



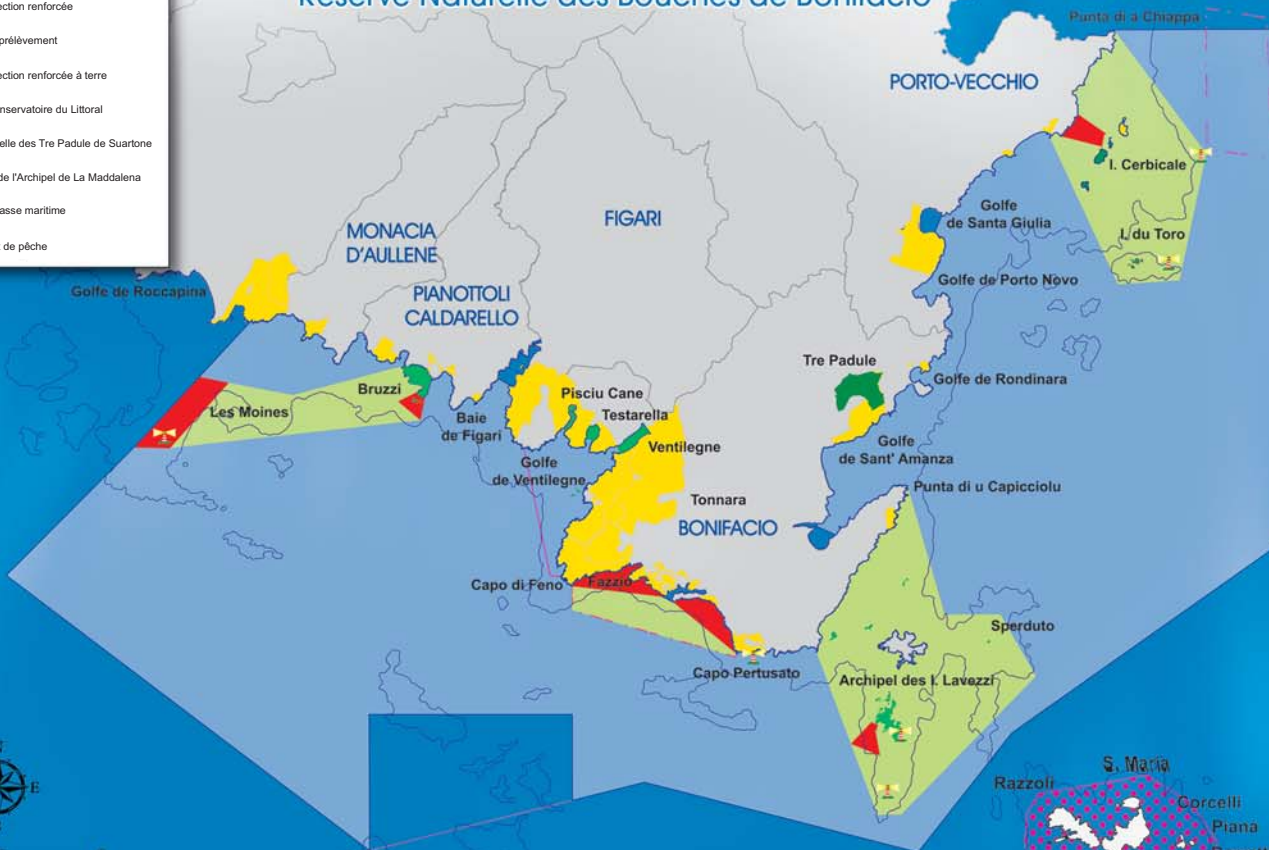
Réserves Naturelles de Corse

BOUCHES DE BONIFACIO

Légende

- Réserve Naturelle des Bouches de Bonifacio
- Zones de protection renforcée
- Zones de non prélèvement
- Zones de protection renforcée à terre
- Terrains du Conservatoire du Littoral
- Réserve Naturelle des Tre Padule de Suartone
- Parc National de l'Archipel de La Maddalena
- Réserve de chasse maritime
- Cantonnement de pêche

Réserve Naturelle des Bouches de Bonifacio



Impression : Imprimerie Bastiaise - Imprimé sur papier couché recyclé



REGULATION

Decree dated as of september 23, 1999
Prefectural orders in force

General perimeter of the nature reserve (80 000 ha)

It is forbidden to bring, detract or take away animals, plants, minerals or fossils. Hunting is forbidden in the public maritime domain of the pond and gulf of Ventilegne, as well as the ponds of Testarella and Pisciu Cane.

Recreational fishing (fishing declaration, catch limitations, minimum catch sizes, tagging, swordfish and bluefin tuna fishing rules) is subjected to the regulation in force adopted through prefectural orders available on-line www.rnbb.fr.

Scuba diving or snorkeling is authorized.

Underwater fishing can be practiced exclusively with a spear gun (prohibition to use any other artifice such as underwater scooter, nets, ropes, flashlights, etc.).

In order to organize the mooring in some sites of the Nature Reserve of the Strait of Bonifacio, the Environment Office of Corsica participated to the setting up of maritime buoyage system, in collaboration with localities involved and the Mediterranean Maritime Prefecture.

Reinforced protection areas (12 000 ha)

Hunting and spear-fishing are prohibited.

The unloading of people is authorized only of the archipelago of Lavezzi (Lavezzu, îlot de la Pyramide and Piana). On archipelago of Cerbicale (Pietricaggiosa, Maestro Maria, Piana and Forana), the unloading of people is authorized only from september 1st until march 31st.

Dogs are prohibited on the islets.

People traffic is limited to the marked out paths.

Camping is prohibited.

Recreational fishing is allowed from a boat (palangrotte, trolling, rod and reel fishing).

Commercial fishing is authorized.

Maritime traffic, berthing and anchorage are allowed. Scuba diving is authorized.

No take areas (1 200 ha)

All kind of fishing is prohibited.

Scuba diving is prohibited.

Free diving is authorized.

REGLEMENTATION

Décret du 23 septembre 1999
Arrêtés préfectoraux en vigueur

Périmètre général de la réserve naturelle (80 000 ha)

Il est interdit d'introduire, de porter atteinte ou d'emporter des animaux, des végétaux, des minéraux ou fossiles.

La chasse est interdite sur le domaine public maritime de l'étang et du golfe de Ventilegne, ainsi que sur les étangs de Testarella et de Pisciu Cane.

La pêche maritime de loisir (déclarations de pêche, limitations de captures, tailles minimales de captures, marquage des captures, conditions d'exercice de la pêche du thon rouge et de l'espadon) est soumise à la réglementation en vigueur adoptée par des arrêtés préfectoraux consultables sur le site www.rnbb.fr.

La plongée avec appareil respiratoire ou en apnée est autorisée.

La pêche sous-marine ne peut s'exercer qu'avec l'usage exclusif du fusil harpon (interdiction d'utiliser tout autre artifice tels que locos plongeurs ou de surface, filets, cordes, lampes, etc.).

Afin d'organiser le mouillage dans certains sites de la Réserve Naturelle des Bouches de Bonifacio, l'Office de l'Environnement de la Corse a participé à l'élaboration de plans de balisage, en collaboration avec les communes concernées et la Préfecture Maritime de Méditerranée.

Zones de protection renforcée (12 000 ha)

La chasse à terre et la pêche sous-marine sont interdites.

Le débarquement des personnes n'est autorisé que sur l'archipel des Lavezzi (Lavezzu, îlot de la Pyramide et Piana). Sur l'archipel des Cerbicale (Pietricaggiosa, Maestro Maria, Piana et Forana), il n'est autorisé que du 1^{er} septembre au 31 mars.

Les chiens sont interdits sur les îles.

La circulation des personnes est limitée aux sentiers balisés. Le camping et le bivouac sont interdits.

La pêche de loisir est autorisée depuis une embarcation à l'aide de la palangrotte, de la traîne ou du lancer. La pêche professionnelle est autorisée.

La circulation maritime, l'accostage et le mouillage sont autorisés.

La plongée sous-marine est autorisée.

Zones de non prélèvement (1 200 ha)

Toute forme de pêche est interdite.

La plongée sous-marine est interdite.

La baignade et l'apnée sont autorisées.

REGOLAMENTO

Decreto del 23 settembre 1999
Decretti prefettizi in vigore

Perimetro generale della riserva naturale (80 000 ha)

È vietato introdurre, danneggiare o portare via animali, piante, minerali o fossili.

La caccia è vietata sul dominio pubblico marittimo dello stagno e del golfo di Ventilegne, come sugli stagni di Testarella e di Pisciu Cane.

La pesca sportiva (dichiarazioni di pesca, limitazioni delle catture, dimensioni minime di cattura, marcatura, condizioni per la pratica della pesca del tonno rosso e del pesce spada) è sottoposta alla regolamentazione in vigore adottata con decreti prefettizi consultabili sul sito www.rnbb.fr.

L'immersione con autorespiratore o in apnea è autorizzata.

La pesca subacquea è autorizzata soltanto con l'uso del fucile subacqueo (divieto d'uso di qualsiasi altro artificio come scooter subacqueo o di superficie, reti, corde, torcie, ecc.).

Per organizzare l'ancoraggio in alcuni siti della Riserva Naturale delle Bocche di Bonifacio, l'Ufficio del Ambiente della Corsica ha partecipato all'elaborazione di una segnaletica, in collaborazione con i comuni implicati e la Prefettura Marittima del Mediterraneo.

Zone di protezione rinforzata (12 000 ha)

È vietata la pesca subacquea.

Lo sbarco di persone è consentito solo nell'arcipelago dei Lavezzi (Lavezzu, isolotto della Piramide e Piana). Nell'arcipelago delle Cerbicale (Pietricaggiosa, Maestro Maria, Piana e Forana), è consentito dal 1° settembre al 31 marzo.

È vietato portare cani sulle isole.

La circolazione delle persone deve essere limitata ai sentieri segnalati. Il campeggio è vietato.

La pesca ricreativa da imbarcazione è consentita con bolentino, alla traina o al lancio. La pesca professionale è consentita.

La circolazione marittima, l'ormeggio e l'ancoraggio sono consentiti. L'immersione subacquea è consentita.

Zone di non prelievo (1 200 ha)

È vietato qualsiasi tipo di pesca.

L'immersione subacquea è vietata.

Il bagno e l'apnea sono consentiti.